



保良局 余堯燊紀念工場
景林宿舍

季刊72期 2018年7-9月

編者的話

眨眼間夏天將快來到尾聲了！你們夏日過得充實嗎？就讓我們一同回顧各個歡樂時刻吧！另外，秋意漸濃，大家緊記要留意天氣變化，小心穿衣，並好好注意個人衛生和飲食，以免著涼。另外，今期季刊特意與大家分享一些健康資訊，希望大家都能保持健康體魄，一同做好準備，迎接節目豐富的秋天！



年度主題介紹

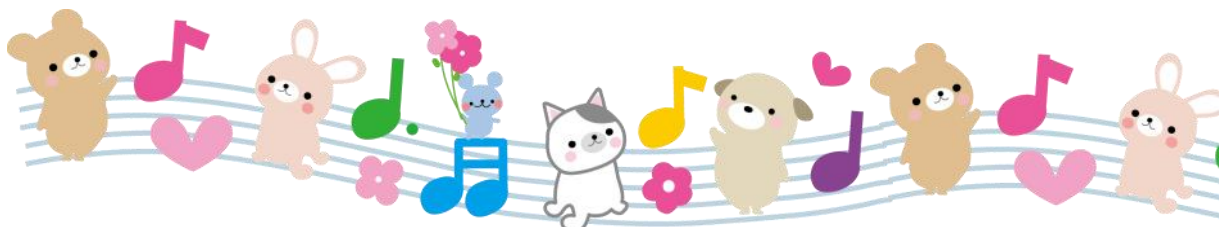
上期為大家介紹過本年度的服務主題 - 「同享·共融」，期望學員有機會在制定服務內容中，共同分享服務的成果，又能貼近他們的需要。



~ 工場膳食篇：煮意 FUN 分享 ~

每組經討論後並自行設計出理想的午膳餐單，而大家富心思的好主意，讓我們日日有食神 XD！

第一組	五柳魚 通菜肉片 栗子紅蘿蔔粟米湯	第四組	馬蹄土魷蒸肉餅 蒜蓉炒白菜 咸菜胡椒豬肚湯
第二組	南乳芋頭炆鴨 蒜蓉西洋菜 清補涼冬瓜瘦肉湯	第五組	回鍋肉 粉絲豆卜煮白菜 雪耳紅棗煲雞湯
第三組	柚子雞翼 蒜蓉通菜 紅豆眉豆蠔豉紅蘿蔔瘦肉湯	展藝組及 第六組	豉油皇乳鴨 豆豉鯪魚炒油麥菜 蕃茄薯仔瘦肉湯



~ 宿舍裝飾篇：精緻壁報及房間擺設 ~

為學員來說房間雖是小小的空間，但就是他們感到最舒適的地方，所以在房間導師的協助下，他們都能創作出不同的裝飾為「家」添上生氣！

想不到男宿生也有非凡的藝術細胞！房間內的太陽花其實是燈飾來的！你看～閃閃發光的，多耀眼！



壁報上的心心皆由 56 位學員分別摺成再簽名，人人都有份為自己的宿舍佈置出力，真是份外有意思！

WOW!!



~ 學員訓練篇：~

導師特為有相同興趣的學員，在設計個別訓練時，分拆出不同步驟，目的是當各人訓練完成後，大家聚在一起，各盡其份，互相合作下一齊完成作品。以下就是「製作 Tiramisu (義大利式蛋糕) 訓練」，努力後就可以分享美味的成果了！好味！！



由打蛋到裝飾蛋糕，學員都能合力完成，比「美女廚房」更厲害！



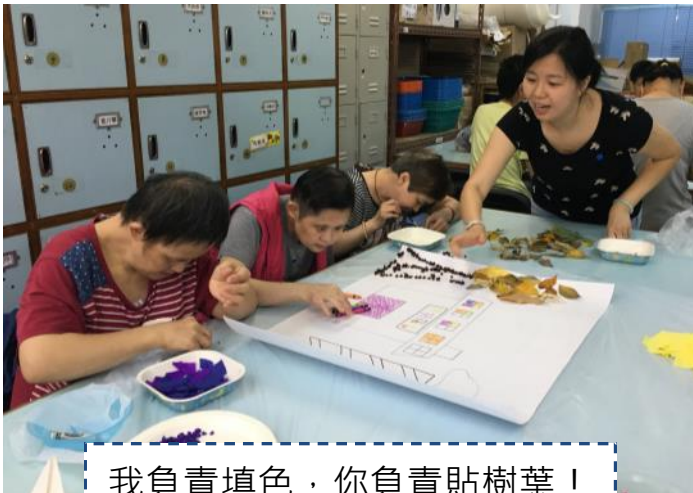
實習社工活動



於 7 月 29 日實習社工思姑娘、聰仔 SIR 為我們舉辦了「社區樂遊繪畫樂」，大家投入參加了一連串精彩的活動，包括到區內公園尋找適合的樹葉作素材，並與義工共同創作一幅「理想中的宿舍」皺紙畫，今期季刊大家欣賞一下他們的創意作品吧！



要找一塊翠綠的葉子裝飾才行啊！



我負責填色，你負責貼樹葉！



我們的作品美嗎？
快與我們的傑作拍照！



單位活動回顧

於 7 月 30 日由職員為學員舉辦了「乘車安全講座」，為日常需要乘坐公共交通工具或工場車往返的學員講解乘車時的注意事項，並加入學員配戴安全帶等體驗環節，相信出席的學員日後乘車時都會加倍留神！



學員當日都非常專心，可見大家都很重視乘車安全的知識！

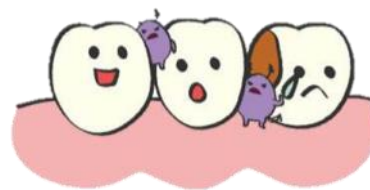


於 8 月 30 日炎炎夏日多位學員和家長踴躍參與局方的籌款活動，在此衷心感謝社區人士的支持！

於 7 月 21 日單位舉辦本年度第二次家屬會議，共有四十多名家長出席，謝謝大家當日積極提供寶貴的意見！



殘疾人士資訊



智障人士牙科服務計劃 - 護齒同行

目的	為智障人士提供免費口腔檢查、牙科治療及口腔健康教育服務
對象	<ul style="list-style-type: none">● 智障成年人士 (持殘疾人士登記證) ;● 領取社署綜援、傷殘津貼或醫院管理局醫療費用減免 ;● 從未受惠於護齒同行牙科服務人士
申請方法	致電以下其中一間非政府機構牙科診所登記及預約： <ol style="list-style-type: none">1. 基督教家庭服務中心土瓜灣牙科診所 (電話：3590 9449)2. 靈實余兆麒坑口診所 (電話：2706 0522) ★ 位於將軍澳！★ 地址：新界將軍澳培成里8號地下3. 盈愛無障牙科中心 (電話：2370 2669)4. 香港防癆會勞士施羅孚口腔衛生服務有限公司 (電話：3553 3535)5. 東華三院何玉清社區牙科診所 (電話：2581 0221)
服務內容	非政府機構牙科診所會提供： <ol style="list-style-type: none">1. 口腔檢查服務2. 預防性及治療性的牙科治療3. 日常口腔護理教育給申請人照顧者 <p>牙科服務範圍包括 X - 光、預防性治療、牙周病治療、補牙、脫牙 (包括智慧齒) 及 / 或牙髓治療。</p>



資料來源：香港衛生署

除了定期接受口腔檢查外，還要每天早晚刷牙，做好日常護理和清潔啊！



WEP 樂耆組

關愛同行 活出精彩人生



我們邀請了義工教授樂耆組的學員學習扇子舞和絲帶舞，你看學員和義工多麼投入和陶醉！

絲帶舞



扇子舞



精彩活動當然少不了我們最期待的生日會啦！

「生日大晒」！當月生日的學員可以親自挑選自己喜愛的蛋糕和食品，與其他學員分享。

同享喜悅



展才華，樂共融

單位一直積極發掘學員各方面的潛能，除在工場的職業訓練中獲得工作技能外，亦可透過參與多元化的活動，發揮他們的才華，以提升自信心和能力感。最近，工場為不同的企業 / 公司舉辦「DIY 手作坊」，讓已接受訓練的學員擔任助教，協助企業員工製作創意手工藝品。他們都大讚學員在藝術方面十分有本領！就讓我們來個精華重溫吧！~

於8月4日，杜偉強律師事務所前來參觀工場及宿舍，還進行手作坊體驗，學員成為小導師教授他們製作皮革散子包。



於8月17、18日，分別來自UBS AG和協橋商務中心的朋友與學員進行紙藝手作坊，氣氛也相當熱鬧！



雖然由穿針到打結都看似輕而易舉，但其實學員之前下過多少苦功才可以成為助教！



嘩...原來做皮革散子包是這麼考功夫的...



初與陌生的企業義工傾談確是有點緊張，但他們都很友善，並主動了解我們的興趣和日常生活情況~

學員除了有製作皮革和紙藝的技能外，在舞蹈方面亦有出色的表現，一齊回顧他們的演出吧！



在此亦感謝伊利莎伯女皇弱智人士基金的資助，讓學員可接受專業的舞蹈訓練，並著靚靚的走到台上表演！



宿舍摯友社

7月15日—夏之冰冰



夏日炎炎，當然要來一杯
冰凍特飲解解渴啦！



8月5日—夏之美食



還有我們最愛的水果涼粉！

8月19日—寵物探訪(愛心灌溉 動物滿載)



歡迎小狗和小龜來到宿舍為我們帶來歡樂~

9月3日—K歌之王



10



我們又跳得又唱得，一定是明日之星！

工場摯友社



7月7日 - 夏日好煮意



腸仔撈麵、雪糕紅豆冰，原來是絕配！

7月22日 - 好歌唱給你



余工演唱會要開始了！你準備好未？



8月5日 - 週日影院

一齊見識超人特工隊的超能力，好勁啊！



8月25日 - 動一番



誰可以最快吹走面上的便利貼？好惹笑啊！

9月8日 - 腦筋激鬥



義工和我們分組玩遊戲，氣氛刺激又緊張！

9月22日 - 灣仔遊記



灣仔歷史悠久的藍屋和利東街是假日好去處！

童軍 1428 旅



童軍定期招收新隊員，圖中學員正宣誓立志，儀式非常嚴肅認真！



9月23日 - 童軍旅行：遊大館

除了可認識以前的監獄外，大館還有介紹中區的歷史發展呢！



怎麼你們在 20 號監倉裡還笑得如此開心呢！

如你有興趣加入童軍，歡迎與個案社工查詢更多詳情！

特能童軍成立目的

將童軍運動推廣到殘疾的青年人，並宣揚童軍無分傷與健的精神。



定期聚會 - 內容及期望

通常每月一至兩次的集會，內容不定，包括室內的步操及繩結訓練、外出參觀和體驗活動等，期望童軍隊員能提升獨立、自理等個人能力。

這裡的度高線有個特別功用，就是囚犯在這裡手持號碼牌，影完相就要準備入冊啦！



護理組資訊



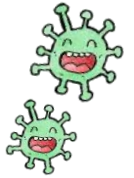
秋風起，代表快要進入寒冷的季節，我們一定要小心提防流感，因此今期季刊會與大家分享有關流感的資訊，希望有助大家了解更多！



「流感」即是季節性流行性感冒，是由流感病毒引致的急性呼吸道疾病。在本港，流感一般於一至三月 (冬季) 和 七、八月 (夏季) 較為流行。

病徵：健康的人患上季節性流感後，通常會於二至七天內自行痊癒。病徵包括發燒、咳嗽、喉嚨痛、流鼻水、肌肉痛、疲倦和頭痛；亦可能出現嘔吐和腹瀉等。

傳播途徑：流感病毒主要透過由患者咳嗽、打噴嚏或說話時產生的飛沫傳播，亦可透過直接接觸患者的分泌物而傳播。



治理方法

- 充足休息和多喝水。
- 若出現流感病徵，切勿上班或上學。如果病徵持續或惡化，應立即求診。



- 抗生素是治療細菌感染而非病毒感染的藥物，服用抗生素不能治癒流感或加快痊癒。
- 抗病毒劑能減輕病情和縮短患病時間，但必須經由醫生處方才可服用。

預防方法：除了保持個人及環境衛生外，我們可能接種季節性流感疫苗。疫苗能安全和有效地預防季節性流感和其併發症。流感可於高危人士引致嚴重疾病，而健康人士亦會受影響。基於季節性流感疫苗安全有效，一般建議在每年秋天時份接種流感疫苗，接種疫苗後約兩星期，體內便會產生足夠抗體對抗流感。





人事變動

宿舍導師瑩姑娘於 27/9/2018 因個人理由告別擔任多年的導師職位，早前大家為她準備了歡送會，雖依依不捨，但仍希望她日後生活愉快，身體健康！



瑩姑娘的感言：光陰似箭！我已在景林宿舍服務超過十年，回想起第一天來試工，因未熟悉與學員溝通，經過社工和同事的指導，逐步建立像親人般的關係，宿舍的同事亦很親切，每天也懷著開心的心情返工。由於近年我父母和家姐的身體狀況變差，較難安排時間照顧他們，因此才無奈辭職，但天下無不散的筵席！我捨不得各位職員和學員。多謝黃主任，安排了學員和職員的歡送會，讓我可以好好跟你們道別，亦多謝職員和學員送給我的禮物和感謝卡！

新入職同事：



註冊護士張嘉靖

入職日期：10/9



工場庶務員陳衍譽

入職日期：1/8

離職同事：

7月) 宿舍護理員 – 盧有容

9月) 宿舍導師 – 李佩瑩



單位服務概況 (7-9 月)



駐機構職業治療服務						
項目	景林宿舍			余堯燊紀念工場		
	7月	8月	9月	7月	8月	9月
探訪次數	1	3	2	5	3	4
接受職業治療個案	9	9	9	19	19	18
接受職業治療服務	3	14	9	24	14	18
評估服務次數	0	0	0	0	0	0
諮詢服務次數	0	0	0	0	0	0

駐機構臨床心理服務						
項目	景林宿舍			余堯燊紀念工場		
	7月	8月	9月	7月	8月	9月
探訪次數	1	1	1	1	1	1
評估服務次數	0	0	0	0	0	0
治療服務次數	0	0	0	3	1	2
個案數量	1	1	1	3	3	3
諮詢服務次數	0	1	0	0	2	1



S Q S 你要知！



問題：單位為什麼部分活動需要收費，但有些活動又可以免費參加呢？

答案：因為我們需要保持單位有效的財政管理，也就是 SQS 7 中的要求！等我們一起了解當中的內容吧！

標準 7 服務單位實施政策及程序以確保有效的財政管理。



7.1 服務單位備有制訂及確認財政預算的程序。

7.2 服務單位備有管理財政資源及監察財政表現的政策及程序。

7.3 服務單位備有程序以定期研究提高經濟效益或抑制成本的機會。



活動預告



工場摯友社

10/2018 開心派對
同慶 140

11/2018 有食神
免費乘車日 2018

12/2018 聖誕狂歡
漫步大嶼山

宿舍摯友社

10/2018 電影欣賞
哈囉喂啦

11/2018 搓搓泥
離島暢遊

12/2018 健體操(二)
聖誕 HAPPY

單位活動

10/2018 同享共融家長日

11/2018 秋日燒烤樂

童軍 1428 旅

10/2018 運動日

11/2018 步操及繩結訓練
樂行青衣

12/2018 聖誕派對



如對服務有任何意見或建議，歡迎來函與我們聯絡，您的意見有助提升服務質素，令服務日臻完善。

保良局景林宿舍

將軍澳景林邨景榕樓地下及一樓

電話: 2701 5333 傳真: 2623 2105

電郵: kinglam@poleungkuk.org.hk

保良局余堯燊紀念工場

將軍澳景林邨景榆樓地下

電話: 2706 2998 傳真: 2706 7070

電郵: yueyiusun@poleungkuk.org.hk

《殘疾人士院舍條例》豁免證明書編號: C0951

督導人: 黃劍影主任 製作人: 鍾鳴慧

印刷日期: 10/2018 印刷數量: 140 本